

(Titles in bold)

- From spanish in blue

Winter Holidays

December 24th, 2010

- Come on Maël.
Maël, help us!
- What are you up to?
- We're rolling!
Get out of the way!
I'll do the other side.
- Come on!

- Oh look!
Look what nature made.

- Merry Christmas!
- Who'll want champagne?

The Passing of Time

Summer Holidays

July 18th, 2020

(Breakfast chat)

- Alan, you ready for the big day tomorrow?

- **Happy Birthday!**

- Where are you?
- I'm the first to wish you a happy birthday, right? 'Cause I'm a little early...
Your big sister's early for once in her life!
I'm gonna go sit... A little further away. 'Cause we just finished work and... We're at the beach. But it's not the same as... as Grandma's beach. Let's say...
- Is it nicer? Or uglier... Uglier, right?
- No. I don't know.
- Anyway, thanks. Thanks for calling, Maël.
- Yeah. Well, I'll try again tomorrow but I don't think I'll be able to. 'Cause I'll be on the road.
- Hey, no problem. Don't worry.

- It's been a while, eh?
- Yeah... Yeah.

- You look good.
- And you like it over there?
- Oh yeah. Anyway, Americans are... American.
- Right.
- You're upstairs, right?
There's still a part of Grandpa up there I'm sure.
What does Dad say? Ah, I can't remember.
- There ain't no problems, only solutions.
- No, he says something that has to do with « Time » but I forgot. It's okay.
Can you hear the Ocean?

(Lunch chat)